

abatement boj proti (hluku), snižování (koncentrací škodlivin)
absenteeism absentérství
absolute lethal concentration absolutní smrtná koncentrace
absolute lethal dose absolutní smrtná dávka
absorb pohlcovat, tlumit (otřesy, hluk)
absorbability pohlcování vibrací
absorbed dose absorbovaná dávka
absorbent pohlcovací látka
absorber pohlcovač
absorbing agent pohlcovací látka
absorbing lining absorpční obklady
absorption pohlcování, tlumení (hluku, otřesů)
absorption coefficient absorpční koeficient
acceptable přijatelný
acceptable risk přijatelná úroveň rizika
accident havárie, nehoda, nehodový děj, úrazový, úraz
accident ambulance car úrazový sanitní vůz
accident analysis analýza úrazů
accident benefits plnění pojišťovny při úrazu
accident cause příčina úrazu
accident classification klasifikace úrazů
accident compensation odškodné za úraz
accident consequence následek nehody, úrazu
accident control boj proti úrazům
accident factor úrazový činitel
accident frequency četnost úrazů
accident frequency coefficient koeficient četnosti úrazů
accident hazard nebezpečí úrazu
accident incidence úrazovost
accident incident rate úrazovost
accident insurance úrazové pojištění
accident insurance company úrazová pojišťovna
accident insurance office úrazová pojišťovna
accident investigation report záznam o vyšetřování úrazu
accident investigation průzkum úrazovosti, vyšetřování úrazu
accident investigation report záznam o vyšetřování úrazu
accident investigation průzkum úrazovosti, vyšetřování úrazu
accident notification hlášení úrazu
accident occurrence úrazovost
accident on the way úraz na cestě do práce a z práce
accident pension úrazový důchod
accident policy úrazová pojistka
accident prevention prevence úrazů, úrazová zábrana
accident prone group nehodová skupina
accident proneness sklon k úrazům
accident rate nehodovost, úrazovost

2

accident recording registrace pracovních úrazů
accident repeater nehodář
accident report záznam o úrazu
accident reporting hlášení úrazu
accident rider úrazové připojištění
accident severity coefficient koeficient závažnosti úrazů
accident source zdroj úrazu
accident statistics statistika nehodovosti
accident-free performance práce bez nehod
accidental úrazový
accidental death smrtelný úraz
accidental exposures nahodilé expozice
accidental hanging nežádoucí manipulace
accidental unit úrazové o
acid-proof kyselinovzdorný, odolný vůči kyselinám
acid-proof clothing ochranný oděv proti kyselině
acid-proof overall ochranný oděv proti kyselině
acoustic akustický
acoustic buffer zones ochranná pásma proti hluku
acoustic conditions akustické podmínky
acoustic muffler pohlcovací tlumič hluku
acoustic pressure akustický tlak
acoustical akustický
acoustical lining akustické obklady
acoustics akustika
activated carbon aktivní uhlí
active rest aktivní odpočinek
actuating arm pracovní rameno
acute exposure akutní expozice
acute intoxication akutní otrava
acute poisoning akutní otrava
acute toxicity akutní toxicita
adaptability adaptabilita
additional accident benefits úrazové připojištění
additivity aditivita, sumace
adjust nastavovat, přizpůsobovat, regulovat, seřizovat
adjustable přizpůsobitelný, regulovatelný, seřiditelný, stavitelný (kryt u stroje)
adjustable guard stavitelný ochranný kryt
admixture příměs (škodliviny v ovzduší)
adsorption adsorpce
adults education osvěta, vzdělávání dospělých
advancement of safety zlepšování bezpečnosti práce, zvyšování bezpečnosti práce
adverse effect nepříznivý účinek
aeration aerace, provětrání, provzdušnění
aerosol filter aerosolový filtr
aerosol pollution exhalace aerosolů
afterburning dodatečné spalování, dodatečné spalování
agent faktor, činidlo, činitel
aids pomůcky (pracovní), pomůcky
air bag bezpečnostní vak
air cleaning čištění ovzduší

air condition engineering klimatizační technika
air conditioning klimatizace, úprava vzduchu
air conditioning plant klimatizační zařízení
air contamination znečištění ovzduší
air cooler chladič vzduchu
air cooling chlazení vzduchu
air current proud vzduchu
air curtain vzduchová clona
air distribution distribuce vzduchu
air exchange výměna vzduchu
air filter vzduchový filtr
air filtrating filtrace vzduchu
air filtration filtrace vzduchu
air flow proud vzduchu
air flow rate rychlost proudění vzduchu
air flow velocity rychlost proudění vzduchu
air heater ohřivač vzduchu
air impermeable neprodyšný
air ionisation ionizace vzduchu
air outlet vypouštění vzduchu
air pollution znečištění ovzduší
air pollution control ochrana ovzduší
air pollution hazard ohrožení zdraví škodlivinami
air sample vzorek vzduchu
air screen vzduchová clona
air spray vzduchová sprcha
air supply přívod vzduchu
air supply hose hadice pro přívod vzduchu (ochrana dýchadel)
air temperature teplota vzduchu
airborne dust polétavý prach
airborne toxic substances toxické látky v ovzduší
airline vzduchová hadice, vzduchové potrubí
airline breathing apparatus respirátor s nuceným přívodem vzduchu
alarm poplachový signál, poplachové zařízení, poplach
alarm plan poplachový plán
alarm signal poplachové návěští
alert předběžné varování, výstraha, výstražný signál, výstražné zařízení
alkali žiravina
allergy alergie
ambient okolní (vzduch, teplota)
ambient air okolní vzduch
ambient noise hluk prostředí
analysis analýza
analytic analytický, analytický
analytical analytický
analyzer analyzátor
anatomical gloves rukavice ochranné anatomické
anchorage upevnění
ancillary worker pomocný dělník
anchoic chamber bezdozvuková komora
anthropometric points antropometrické body
anthropometry antropometrie

3

anti-dazzling screen ochranné sklo proti slunci a oslnění
anti-fogging compound prostředek proti opocení
anti-kick device zařízení proti zpětnému vymrštění
anti-kick-back device zařízení proti zpětnému vymrštění obrobku
anti-kickback chain bezpečnostní řetěz proti zpětnému vrhu, bezpečnostní řetěz
anti-noise shield protihlukový ochranný kryt
anti-vibration sandals ochranné sandály proti otřesům
anti-vibration seat antivibrační sedadlo
anticonamination clothing ochranný oblek
antidazzle glass ochranné sklo proti oslnění
antidazzling screen ochranné sklo proti oslnění
antirepeat control pojistka proti opakování zdvihu
antistatic antistatický
antistatic shoes antistatické boty
antistatic suit antistatický oblek
antistatic textile finishing antistatická úprava textilu
antivibration coating antivibrační nátěr
antivibration gloves protivibrační rukavice, rukavice tlumící otřesy
applied ergonomics užitá ergonomie
appointment místo, pracovní působíště, úřad
approval schvalování strojů, schvalování strojů
approval number registrační číslo
arc welding svařování elektrickým obloukem
arduous namáhavý
arm guard chránič paží
arm protection ochrana paží
arm rest opěrka pro paži (prac.sedadla)
armoured glass pancéřové sklo
articulation srozumitelnost (řeči)
artificial exhaustion mechanické odsávání
artificial lighting umělé osvětlení
artificial respiration umělé dýchání
asbestos azbest
asbestosis asbestóza
ashes popílek
asphyxia udušení
aspiration psychrometer aspirační psychrometr
assessment hodnocení, posouzení, stanovení, vyhodnocení
atmosphere ovzduší
atmospheric atmosférický, vzdušný
atmospheric contamination znečištění ovzduší
atmospheric humidity vlhkost vzduchu
atmospheric pressure tlak vzduchu, tlak vzduchu
atomization rozprašování
attention! pozor!
attenuation utlumení, útlum
attributable risk atributivní riziko
audible alarm zvukový poplachový signál, zvukové poplachové zařízení

audio-visual aid audiovizuální pomůcka
audiometer audiometr
audiometry audiometrie
audit kontrola, prověrka, revize
auditory acuity sluchová ostrost
auditory aid auditivní pomůcka
automated manufacturing systems automatizované výrobní systémy
automation automatizace
auxiliary air přídavný vzduch
axial fan axiální ventilátor
back pad výkroj na zadky
back pain bolest v zádech, dorsopatie
back pressure valve pojistka proti zpětnému šlehnutí plamene
background noise hluk pozadí
background surface plocha pozadí
backrest opěrka zad
baffle plate ochranná deska
bag filter rukávový filtr
balanced ventilation rovnotlaké větrání
band pásmo
band-pass filter pásmový filtr
bandanna ochranný šátek
bandanna with visor ochranný šátek se štítkem
barrier bariéra, ohrada, ohrazení, závora
barrier cream ochranný krém, ochranná mast, pasta
barrier guard ochranný kryt stroje
barrier liner izolační ochranná vložka pracovního oděvu
basic research základní výzkum
basket guard krinolína, ochranný koš u žebříku
basket stringer ochranný koš
bead wrapping ochranná kordová vrstva
behaviour chování, jednání
belly band bederní pás
belly buster bezpečnostní pás
bench pracovní stůl
berylliosis beryllióza
biological assessment biologické hodnocení
biological monitoring biologické monitorování
blouse blůza
bluchers pracovní šněrovací obuv
body belt bezpečnostní pás
body burden celková zátěž organismu
body protection ochrana těla
boiler inspection kotelní dozor
boiler-suit montérky (kombinéza)
bolt gun nastřelovač
boot protector ochranná podkůvka
brainwork duševní práce
brake brzda
braking brzdění
braking device brzdící zařízení
branch standard oborová norma

break pracovní přestávka, zlomenina
breakdown havárie, porucha
breaker vypínač
breakthrough pronikání (škodlivin textilem), průnik
breakthrough concentration průniková koncentrace
breakthrough time rezistenční doba
breathable air dýchatelné ovzduší
breathing apparatus dýchací přístroj
breathing machine umělé plíce
breathing resistance dýchací odpor
breathing simulator simulátor dýchání
breathing zone dýchací zóna
briefing instruktáž
brigade pracovní skupina
brightness jas
built-in-safety nepodmíněná bezpečnost
bullet proof glass sklo neprůstřelné
bullet resisting glass sklo neprůstřelné
burn popálenina, spálenina
burnt gas kouřový plyn, spaliny
business trip pracovní služební cesta
button tlačítko
button with a locking out device uzamykatelné tlačítko
byssinosis byssinóza
cab kabina
cab protector ochranný kryt střechy kabiny
cabin kabina
cage klec výtahu, koš jeřábu
cage guard krinolína, ochranný koš u žebříku
calibration kalibrace
canopy odklopný ochranný kryt
canopy hood ochranný kryt stahovací (u stroje)
capacity to work pracovní schopnost
carcinogen karcinogen
carcinogenic substance karcinogenní látka
care for health péče o zdraví člověka
carpal tunnel syndrome syndrom karpálního tunelu
carrying of loads nošení břemen
cartridge filtrační vložka (respirátoru), vložkový filtr
casualty nehoda, neštěstí, oběť nehody, pohroma
casualty insurance úrazové pojištění
casualty ward úrazové oddělení
catch net ochranná síť, záchranná síť
catching of clothes zachycení oděvu
catwalk lávka, můstek (ve strojovně)
cause consequence analysis analýza příčin následků
cause of accident příčina úrazu
caustic agent žíravina
caution sign značka upozornění
caution! pozor!